Urschrift – Originale

GEMEINDE SARNTAL
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI SARENTINO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr: 625

vom/dd. 07.10.2026 **ore 17:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindesatzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld. / Assenti giustific.	Abwesend unentsch. / Assenti ingiustif.	Fernzugang / Modalità remota
Josef Mair	Bürgermeister - Sindaco			
Lisa Reichsigl	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca			
Renè Bernard	Gemeindereferent - Assessore			
Flora Anna Brugger	Gemeindereferentin - Assessore			
Florian Spiess	Gemeindereferent - Assessore			
Bernhard Martin Thaler	Gemeindereferent - Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

Dr. Manfred Peter Premstaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Josef Mair

In seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

GEGENSTAND:

Abänderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D1 - Industriezone Sarnthein, Baulos 2
Antragsteller: Tischlerei Gasser GmbH/Sarntal und WK Immobilien GmbH/Kurtatsch - 1. Maßnahme;

OGGETTO:

Modifica del piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi D1 - zona Industriale Sarentino, lotto 2
Richiedente: Falegnameria Gasser Srl/Sarentino e WK Immobiliare Srl/Cortaccia - 1° delibera;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Abänderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D1 - Industriezone Sarnthein, Baulos 2
Antragsteller: Tischlerei Gasser GmbH/Sarntal und WK Immobilien GmbH/Kurtatsch - 1. Maßnahme;

In den derzeit gültigen Bauleitplan dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 06 vom 30.01.2001 und Beschluss der Landesregierung Nr. 183 vom 21.01.2002 ist eingesehen worden.

Nach Einsichtnahme in den Ratsbeschluss Nr. 79 vom 22.12.2011, mit welchem der Bauleitplan der Gemeinde Sarntal im Sinne des Art.18, Absatz 3 des L.G. Nr.13, vom 11.08.1997, i.g.F. bestätigt worden ist.

Nach Einsichtnahme in den Ratsbeschluss Nr. 9 vom 26.04.2022, mit welchem der Bauleitplan der Gemeinde Sarntal bestätigt worden ist.

In den Durchführungsplan Industriezone, genehmigt mit Beschluss des Landesausschusses Nr. 4119 vom 15.10.1973 wird Einsicht genommen.

In die darauffolgenden Abänderungen des obgenannten Durchführungsplanes wird Einsicht genommen.

In die von Dr. Ing. Stuefer Lukas ausgearbeiteten technischen Unterlagen betreffend die obgenannte Abänderung des Durchführungsplanes der Industriezone Sarnthein, Baulos 2 auf den B.pp 2759, 2948 und Gp. 173/12 der K.G. Sarntal gelegen in Sarnthein, ist eingesehen worden. Diese sehen folgendes vor:

Die Zone ist im Bauleitplan der Gemeinde Sarntal als Gewerbeerweiterungsgebiet eingetragen. Sie ist zur Errichtung von Handwerks- und Kleinindustriebetrieben bestimmt, deren Nutzung den einschlägigen Landesgesetzen unterliegt.

Im Jahre 1972 wurde für diese Zone ein Parzellierungsvorschlag erstellt, mit welchem vom Landesausschuss die Abänderung des Bauprogramms der Gemeinde Sarntal beschlossen wurde.

Die Änderung bezieht sich auf betriebliche Notwendigkeiten:

Im Bereich der nordöstlichen Baugrenze (Richtung Öttenbach) kann eine offene Überdachung errichtet werden und diese wird im Rechtsplan gekennzeichnet.

Die genehmigte Maximalbaugrenzlinie wird beibehalten. Begründet wird dies damit, dass bereits innerhalb des Bauloses Nr.2 beengte Platzverhältnisse herrschen und weiters die angrenzende Grundparzelle 170/3 ebenso im Eigentum der Tischlerei Gasser GmbH ist und somit keine Beeinträchtigung von Dritten gegeben ist.

Nach Einsichtnahme in das Gutachten der Sitzung der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vom 17.09.2026 einstimmig positiv begutachtet wurde;

LA GIUNTA COMUNALE

Modifica del piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi D1 - zona Industriale Sarentino, lotto 2
Richiedente: Falegnameria Gasser Srl/Sarentino e WK Immobiliare Srl/Cortaccia - 1° delibera;

Visto il piano urbanistico comunale vigente, approvato con delibera consiliare n. 06 del 30/01/2001 e con delibera della Giunta provinciale del 21/01/2002, n. 183.

Vista la deliberazione consiliare n. 79 del 22/12/2011 con la quale è stato confermato il piano urbanistico del Comune di Sarentino ai sensi dell'art.18, comma 3 della L.P. n.13 del 11/08/1997, i.v..

Vista la deliberazione consiliare n. 9 del 26/04/2022 con la quale è stato confermato il piano urbanistico del Comune di Sarentino.

Visto il piano di attuazione – zona industriale, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 4119 del 15.10.1973.

Viste le seguenti modifiche al piano di attuazione sopraccitato.

Vista la documentazione tecnica, elaborata e presentata da dott. ing. Stuefer Lukas, che prevede la modifica del piano di attuazione della zona Industriale Sarentino, lotto 2 sulle pp.ed. 2759, 2948 e p.f. 173/12 C.C. Sarentino a Sarentino. Questo prevede quanto segue:

La zona è registrata nel piano urbanistico comunale del comune di Sarentino come zona di espansione per insediamenti produttivi. È destinata alla costruzione di aziende artigianali e di piccole industriali, il cui utilizzo è soggetto alle leggi provinciali pertinenti.

Nel 1972 fu preparata una proposta di parcellizzazione per questa zona, con la quale la giunta provinciale decise di modificare il programma di costruzione del Comune di Sarentino.

La modifica riguarda le necessità aziendali:

Nell'area del confine nord-orientale dell'edificio (in direzione rio Öttenbach) è possibile di costruire un tetto aperto, che verrà segnalato nel piano normativo.

Viene mantenuta la linea di edificazione massima approvata. Ciò è giustificato dal fatto che lo spazio all'interno del lotto di costruzione n.2 è già limitato e che anche la particella fondiaria confinante 170/3 è di proprietà della Tschlerei Gasser GmbH e quindi non interferisce con terzi.

Nella seduta della commissione comunale per il territorio e il paesaggio del 17/09/2026 è stato dato un parere positivo all'unanimità;

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat zudem in der Sitzung vom 17.09.2026 bestätigt, dass sich keine Notwendigkeit einer strategischen Umweltprüfung (SUP) ergibt.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr.9/2018 „Raum und Landschaft“.

Nach kurzer Diskussion und allgemeinen Dafürhalten die obgenannte Abänderung des Durchführungsplanes zu genehmigen.

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes.

Nella riunione del 17/09/2026, la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha confermato che non è necessaria una valutazione ambientale strategica (VAS).

Visto la Legge Provinciale n.9/2018 “Territorio e paesaggio”.

Dopo una breve discussione e un accordo generale si approva la suddetta modifica del piano di attuazione.

Visti i pareri favorevoli del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa.

Aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr.009 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- des Haushaltsvollzugsplanes für das Jahr 2026;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;

In base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n.009 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- al piano esecutivo per l’esercizio finanziario 2026;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;
- alla L.P. n. 25 del 12 dicembre 2016 “Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali”;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. die von der Tischlerei Gasser GmbH/Sarntal und WK Immobilien/Kurtatsch vorgelegte Abänderung des Durchführungsplanes der Industriezone Sarnthein, Baulos 2 auf den B.pp 2759, 2948 und Gp. 173/12 der K.G. Sarntal gelegen in Sarnthein, laut den vorliegenden technischen Unterlagen, ausgearbeitet von Herrn Dr. Ing. Lukas Stuefer, zu genehmigen;

2. festzuhalten, dass der Planentwurf zusammen mit den entsprechenden Unterlagen gemäß Art.60, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9, an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz für die Dauer von 30 Tagen veröffentlicht wird. Innerhalb dieser Frist können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen.

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di approvare la modifica del piano di attuazione della zona Industriale Sarentino, lotto 2 sulle pp.ed. 2759, 2948 e p.f. 173/12 C.C. Sarentino a Sarentino, presentata dalla falegnameria Gasser Srl/Sarentino e WK Immobiliare/Cortaccia, secondo l’allegata documentazione tecnica elaborata dal sig. dott. ing. Lukas Stuefer;

2. di dare atto, che la proposta del piano adottata, corredata della relativa documentazione, ai sensi dell’art.60, comma 2 della legge provinciale 10/07/2018, n.9, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all’albo del Comune e sulla Rete Civica dell’Alto Adige. Entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del piano.

3. Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

3. Si fa presente, che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Hashwert administratives Gutachten	AdT+ugUFalgQmPT9yP6r0ym80fRUE-z876yvqtgoXhSo=	valore hash parere tecnico-amministrativo

Dienstbereich Technische Dienste
Servizio: Ufficio tecnico
WE/dg

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Josef Mair

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Generalsekretär - Il Segretario generale
Dr. Manfred Peter Premstaller

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)